



**DESIGN FOR ENVIRONMENT  
ADEGUAMENTI LEGISLATIVI SU PRODUZIONI AFTERMARKET  
END OF LIFE VEHICLE (ELV)**

**ITALIAN VERSION**

**1 Scopo**

Indicare i materiali / trattamenti soppressi ed i nuovi materiali / trattamenti - ammessi dalla legislazione in materia di ELV "End of life vehicle (veicoli fuori uso) o cogente in materia - che li sostituiscono.

Indicare i materiali / trattamenti soppressi ed i nuovi materiali / trattamenti - ammessi dalla legislazione in materia di SVHC (Substances of Very High Concern) con riferimento al regolamento Europeo (EC) No. 1907/2006 e smi (REACH)

Indicare inoltre i materiali / trattamenti alternativi che migliorano l'impatto del prodotto. Le soluzioni ammesse introducono un miglioramento anche se la soluzione attuale è ancora ammessa dalla legislazione in materia di ELV "End of life vehicle (veicoli fuori uso) o cogente in materia. Essa deve quindi essere considerata come un requisito non mandatorio ma come soluzione da preferirsi (se possibile ed economicamente perseguibile).

La presente norma modifica i requisiti di materiale / trattamento presenti sui disegni di proprietà Nuova Tecnodelta emessi prima della data di ultima revisione della presente norma (vedi punto 4 – "disegni precedenti" ).

**2 Applicabilità**

La norma si applica ad ogni prodotto di progettazione Nuova Tecnodelta destinato al mercato after-market ed è parte integrante degli ordini di acquisto.

Essa non è applicabile ai disegni / prodotti di proprietà dei Clienti (produzioni Original Equipment) sui quali la scelta del materiale / trattamento da utilizzarsi è di responsabilità del Cliente.

**3 Documenti richiamati nel testo**

- European End of life vehicle (ELV) Directive CEE/CEEA/CE 2000/53, ALLEGATI e SUCCESSIVE MODIFICHE
- Regolamento (REACH) Re 1907/2006 ALLEGATI e SUCCESSIVE MODIFICHE
- STP026 – "Nuova Tecnodelta - Restricted substance materials standard"
- STP039 – "6262E - Specification for ELV aluminium extrusion / forging for the manufacture of machined hydraulic components (low lead / lead free)"

**4 Disegni precedenti**

Le indicazioni del materiale / trattamento presenti sui disegni con data di emissione precedente la data di ultima revisione della presente vengono soppressi e sostituiti come da punto 5 della presente norma.

Eventuali deroghe alla presente specifica devono essere riportate per iscritto sugli ordini di acquisto e – se richieste dal fornitore – devono essere concordate nella fase di revisione dell'offerta.

Relativamente al punto 6 (soluzioni ammesse) esse devono essere preferibili (se possibile ed economicamente perseguibile).

4	10/2018	Aggiornamento norma UN EN 10277 ( era UNI EN 10277-3	2/4	EMESSO DA: G. Testa 10/2018
3	06/2016	Inserito rif Re 1907/2006 e inserita sopp verniciatura nera	tutte	APPROVATO DA: L. Quaranta 10/2018
2	12/2007	Inserito 6262E (STP039)	2	
1	04/2006	Agg. pto. 6 (11SMnPb37) e inserito AA6012 in pto 5	2	
0	11/2005	Prima emissione (zincatura)	tutte	
ESP.	DATA	DESCRIZIONE MODIFICA	PAGINE	 NUOVA TECNODELTA S.p.A. HYDRAULIC PARTS FOR BRAKES AND CLUTCHES FRAZ. POCOLA, 62 – 14016 TIGLIOLE (AT) ITALIA TEL. 0141/668111 – FAX 0141/668145



**DESIGN FOR ENVIRONMENT  
ADEGUAMENTI LEGISLATIVI SU PRODUZIONI AFTERMARKET  
END OF LIFE VEHICLE (ELV)**

**5 Materiali / trattamenti *SOPPRESSI***

<b>MATERIALE / TRATTAMENTO</b>		DATA AVVIO SOSTITUZIONE
<b>SOPPRESSO:</b>	<b>SOSTITUITO DA:</b>	
Trattamento <b>zincatura</b> <b>GIALLA</b> Fe/Zn 7 III (Cr6) secondo FIAT 9.57405	Trattamento <b>zincatura</b> <b>BIANCA</b> Fe/Zn 7 II (Cr6 esente) secondo FIAT 9.57405	<b>11/2005</b>
Trattamento <b>zincatura</b> <b>NERA</b> Fe/Zn 7 VI (Cr6) secondo FIAT 9.57405	Trattamento <b>zincatura</b> <b>BIANCA</b> Fe/Zn 7 II (Cr6 esente) secondo FIAT 9.57405	<b>11/2005</b>
<b>Lega alluminio</b> <b>AA 6012</b> secondo UNI EN 573/3	<b>Lega alluminio</b> <b>AA 6262</b> secondo UNI EN 573/3	<b>03/2006</b>
<b>Lega alluminio</b> <b>AA 6262</b> secondo UNI EN 573/3	<b>Lega alluminio</b> <b>AA 6262E</b> → secondo STP039 Soluzione ammessa: <b>AA6082</b> secondo UNI EN 573/3	<b>03/2008</b>
Trattamento <b>verniciatura</b> <b>NERA</b> Classe B1 secondo FIAT 9.55842	Trattamento <b>zincatura</b> <b>BIANCA</b> Fe/Zn 7 II (Cr6 esente) secondo FIAT 9.57405	<b>07/2016</b>

**6 Materiali / trattamenti *ALTERNATIVI (soluzioni ammesse)***

**ATTENZIONE:** DI SEGUITO SONO RIPORTATE SOLUZIONI AMMESSE CHE RIDUCONO ULTERIORMENTE L'IMPATTO AMBIENTALE DEL PRODOTTO (RISPETTO ALLA DIRETTIVA 2000/53 E S.M.I.) CHE DEVONO QUINDI ESSERE PREFERIBILI **SOLO SE TECNICAMENTE E/O ECONOMICAMENTE PERSEGUIBILI.**

<b>MATERIALE / TRATTAMENTO</b>		DATA AVVIO SOLUZIONE AMMESSA
<b>SOLUZIONE A DISEGNO:</b>	<b>SOLUZIONE AMMESSA:</b>	
Acciai per lav. meccaniche ad alta velocità <b>11SMnPb37 (+C) - (R50)</b> secondo UNI EN 10277 (Pb < 0,35% ammesso da All. II - 2000/53CE)	Acciai per lav. meccaniche ad alta velocità <b>11SMn37 (+C) - (R50)</b> secondo UNI EN 10277 (non contiene Pb)	<b>03/2006</b>
Acciai per lav. meccaniche ad alta velocità <b>36SMnPb14 (+C) - (R80)</b> secondo UNI EN 10277 (Pb < 0,35% ammesso da All. II - 2000/53CE)	Acciai per lav. meccaniche ad alta velocità <b>36SMn14 (+C) - (R80)</b> secondo UNI EN 10277 (non contiene Pb)	<b>03/2006</b>



**DESIGN FOR ENVIRONMENT  
ADEGUAMENTI LEGISLATIVI SU PRODUZIONI AFTERMARKET  
END OF LIFE VEHICLE (ELV)**

**ENGLISH VERSION**

This part is an English translation. The only valid document of this specification is the ITALIAN document

**1 Scope**

Identify the material / treatment eliminated and the new material / treatment that will replace them – approved by the European ELV directive (End of life vehicle).

Identify the material / treatment eliminated and the new material / treatment that will replace them – approved by legislation on SVHC (Substances of Very High Concern) with reference to European Regulation (EC) No. 1907/2006 and modifications (REACH)

Identify the alternative material / treatment that improve the environment product impact. The optional solution introduce an improvement even if the actual solution is allowed by the ELV Directive. These solution has to be considered as a NOT MANDATORY requirements but as suggested solution to be preferred if and only if they have economical advantages.

This specification modify the requirements on material / treatment specified on NUOVA TECNODELTA drawing emitted prior the date of this specification revision (see point 4 “previous drawing”).

**2 Application**

This specification apply to all product designed and property of Nuova Tecnodelta Spa for aftermarket production and it's integral part of our purchasing order

It do not apply to the drawings / products property of Customer (Original Equipment production) on which the material / treatment technical definition is responsibility of Customer.

**3 Reference standard / Government Regulatory**

- European End of life vehicle (ELV) Directive CEE/CEEA/CE 2000/53, annex and modifications
- Regulation (REACH) Re 1907/2006 annex and modifications
- STP026 – “Nuova Tecnodelta - Restricted substance materials standard”
- STP039 – “6262E - Specification for ELV aluminium extrusion / forging for the manufacture of machined hydraulic components (low lead / lead free)”

**4 Previous drawing**

The material / treatment specification on the drawing with drawing approval date prior to the last revision of this specification are eliminated and replaced by the new one as defined in point 5 of this specification.

In case of product outsourced (Supplier process) concession on these requirements has to be agreed with Nuova Tecnodelta purchasing department during the initial “request for quotation” phase and has to be accepted by Nuova Tecnodelta in written form on purchasing contract.

Reference to point 6 the admitted solutions are preferred if and only if they have economical or technical advantages



**DESIGN FOR ENVIRONMENT  
ADEGUAMENTI LEGISLATIVI SU PRODUZIONI AFTERMARKET  
END OF LIFE VEHICLE (ELV)**

**5 Material / Treatment REPLACED**

<b>MATERIAL / TREATMENT</b>		<b>SOP (MANDATORY)</b>
<b>ELIMINATED:</b>	<b>REPLACED BY:</b>	
Zinc finish <b>YELLOW</b> Fe/Zn 7 III (Cr6) According to FIAT 9.57405	Zinc finish <b>WHITE</b> Fe/Zn 7 II (Cr6 free) According to FIAT 9.57405	<b>11/2005</b>
Zinc finish <b>BLACK</b> Fe/Zn 7 VI (Cr6) According to FIAT 9.57405	Zinc finish <b>WHITE</b> Fe/Zn 7 II (Cr6 free) According to FIAT 9.57405	<b>11/2005</b>
Alluminum Alloy <b>AA 6012</b> According to UNI EN 573/3	Alluminum Alloy <b>AA 6262</b> According to UNI EN 573/3	<b>03/2006</b>
Alluminum Alloy <b>AA 6262</b> According to UNI EN 573/3	Alluminum Alloy <b>AA 6262E</b> → According to STP039 Optional: <b>AA6082</b> According to UNI EN 573/3	<b>03/2008</b>
Painting <b>BLACK</b> Class B1 According to FIAT 9.55842	Zinc finish <b>WHITE</b> Fe/Zn 7 II (Cr6 free) According to FIAT 9.57405	<b>07/2016</b>

**6 Alternative Material / Treatment (OPTIONAL)**

**ATTENTION:** BELOW ARE LISTED THE OPTIONAL SOLUTION THAT BETTER IMPROVE (WITH REFERENCE TO ELV DIRECTIVE 2000/53) THE ENVIRONMENT PRODUCT IMPACT AND THEY ARE TO BE PREFERRED **IF AND ONLY IF THEY HAVE ECONOMICAL OR TECHNICAL ADVANTAGES.**

<b>MATERIAL / TREATMENT</b>		<b>SOP (NOT MANDATORY)</b>
<b>CURRENT SOLUTION</b>	<b>OPTIONAL SOLUTION</b>	
Free-cutting steel <b>11SMnPb37 (+C)</b> According to UNI EN 10277 (Pb < 0,35% allowed by Annex II - 2000/53CE)	Free-cutting steel <b>11SMn37 (+C)</b> According to UNI EN 10277 (Lead-free)	<b>03/2006</b>
Free-cutting steel <b>36SMnPb14 (+C) - (R80)</b> According to UNI EN 10277 (Pb < 0,35% allowed by Annex II - 2000/53CE)	Free-cutting steel <b>36SMn14 (+C) - (R80)</b> According to UNI EN 10277 (Lead-free)	<b>03/2006</b>